OFFICIAL GAZETTE

No. 1487

TUESDAY, MARCH 13, 1951

Price 28.00 yen

LAWS

I hereby promulgate the Law. for Partial Amendments to the Law of Fire Defence Organ-

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor This thirteenth day of the third month of the twenty-sixth year of Showa (March 13, 1951) Prime Minister

YOSHIDA Shigeru

Law No. 18

Law for Partial Amendments to the Law of Fire Defence Organization

The Law of Fire Defence Organization (Law No. 226 of 1947) shall be partially amended as

Article 4 item (9) shall be amended as follows: (9) Matters concerning model specifications for apparatus for use of fire defence, equipment and material;

Article 9 shall be amended as follows:

Article 9. In order to deal with affairs concerning matters of fire defence, cities, towns and villages shall establish any or all of the following organs:

(1) Fire Defence Headquarters;

(2) Fire Station;

(3) "Shobodan";

(4) Organs for training of the fire department personnel and members of "Shobodan."

Article 11 paragraphs 2 and 3 shall be made

as paragraphs 3 and 4 respectively, and the

following one paragraph shall be added next to paragraph 1 of the same Article:

The standard of the ranks of the fire defence personnel shall be prescribed by model regulations of the National Fire Defence Agency.

In Article 12, in" accordance with by-laws" shall be amended as "in accordance with the provisions of the Local Public Service Law."

In Article 15 paragraph 1, "performance of duties" shall be amended as "oath, performance of duties", and "shall be fixed by by-laws of cities, towns and villages in line with spirit of the National Public Service Law" shall be amended as "shall be carried out in accordance with the provisions of the Local Public Service Law."

In the same Article paragraph 2, "oath," shall be deleted.

Article 15-(2) paragraph 3 shall be amended as

The matters concerning appointment, dismissal, wage, performance of duties and other matters of members of "Shobodan" shall be fixed in accordance with the provisions of the Local Public Service Law in the case of members of full-time service and they shall be fixed by by-laws of cities, towns and villages in the case of members of part-time service.

The following one paragraph shall be added to the same Article:

The fixed number of members of "Shobodan" shall be provided for by by-laws of cities, towns and villages, and matters concerning the training, formality and uniform thereof

shall be prescribed by municipal regulations by-laws of To" shall be amended as "in account to be a shall be amended as "in account to be a shall be a sha in line with model regulations established by ance with the provisions of the Local Police the National Fire Defence Agency.

The following two (2) Articles shall be added next to the same Article:

Article 15-(3). "Shobodan" of cities, towns and villages shall have a chief of the "Shobodan" and other members with the ranks necessary and appropriate for executing efficient fire defence in accordance with the provisions of this Law.

The chief of "Shobodan" shall be appointed by the heads of cities, towns and villages upon recommendation by "Shobodan", and dismissed due to a certain cause.

The chief of "Shobodan" shall appoint members of "Shobodan" with the approval of the head of city, town or village and dismiss them due to a certain cause.

The members of "Shobodan" shall take charge of fire defence affairs under the direction and be added next to Article 26: supervision of their supervisors.

Article 15-(4). In case a member of "Shobodan" of part-time service died, sustained injury or contracted diseases due to official duties or died of injury or diseases sustained or contracted due to official duties, or became disabled, cities, towns and villages shall compensate the member concerned, the surviving family or the dependant for the losses arisen from such causes conforming to the example of such cases of the fire department personnel (in the case of cities, towns and villages where no fire defence personnel are stationed, the fire defence personnel in other cities, towns and cities similar thereto in financial and other conditions).

In Article 17 paragraph 2, "in accordance with

Service Law."

Article 20 shall be amended as follows:

Article 20. The National Fire Defence Agent may, according to the necessity, give advis in matters pertaining to fire defence to] Do, Fu and prefectures or cities, towns and villages, and, if requested by the government of To, Do, Fu and prefectures, the heads cities, towns and villages, or the chiefs offin departments of cities, towns and villages may give guidances and suggestions to the concerning the matters pertaining to h defence, or may assist in procurement equipments, fire apparatus and materials. In Article 24 paragraph 2, "the Police of # tonomous Entities" shall be added next to "

National Local Police."

In Chapter 4, the following one Article

Article 26-(2). So far as application of the provisions of this Law is concerned, a Parti Affair Union of fire defence of city, town village of which the city is a member shall considered as a city, and one of which city is not a member as a town or villed and All Affairs Union and Office Affairs Union of town or village as a town or village.

Supplementary Provisions:

1 This Law shall come into force as from day of its promulgation. However, com the matters of appointment, dismissal, wages uniform and others, the precedent under former provisions of the Law shall apply the city, town and village concerned each corresponding provision of the

Public Service Law is applicable regerdless of the revised provisions of Article 12, Article 15, Article 15-(2) paragraph 3 and Article 17 para-

2 The Public Offices Election Law (Law No. 100 of 1950) shall be partially amended as fol-

In Article 89 paragraph 1, the following one item shall be added, and in paragraph 3 of of the same Article, "item (1) and item (2)" shall be amended as "item (1), item (2) and item (4)":

- 4 The chief of "Shobodan" and other members of "Shobodan" (excluding the members of fulltime service).
- 3 The precedent under the former provisions of the Law shall apply to the election whose date has been announced publicly or notified in accordance with the provisions of the Public Offices Election Law at the time of enforcement of this Law, regardless of the revised provisions of Article 89 of the same Law.

Prime Minister YOSHIDA Shigeru Minister of Finance IKEDA Hayato Minister of International Trade and Industry YOKOO Shigmi

MINISTERIAL ORDINANCES

Ministry of Transportation Ordinance No. 14

March 13, 1951 The Ministerial Ordinance for Partial Amendment to the Regulation for Statistical Investigation on Shipbuilding and Engine-manufacturing

shall be established as follows:

Minister of Transportation YAMAZAKI Takeshi

Ministerial Ordinance for Partial Amendment to the Regulation for Statistical Investigation on Shipbuilding and Enginemanufacturing

The Regulation for Statistical Investigation on Shipbuilding and Engine-manufacturing (Ministry of Transportation Ordinance No. 14 of 1950) shall be partially amended as follows:

In Article 11, "the fifth of the month" shall be amended as "the tenth of the month".

In Article 16, "the tenth of the month" shall be amended as "the fifteenth of the month".

In Article 17, "the tenth of the month" shall be amended as "the fifteenth of the month", and "the twenty-fifth of the month" shall be amended as "the last day of the month" respec-

In Article 18, "the last day of the month following the day of investigation" shall be amended as "the fifth of the month next to the month following the day of investigation".

In Article 21, "and businesses concerning the working out or putting into practice of the program for the manufacture of ships and marine engines" shall be added next to "the business incidental to the allocation or distribution of the materials of which demand and supply is required to be adjusted".

In the Annexed Table, "capstan" shall be inserted next to "mooring winch" and "main condenser" shall be inserted next to "distiller" respectively.

The Machinery Investigation From as appended shall be amended as follows:

Statistics on Shipbuilding

Designated Statistical Table No. 29

Female

Total

1 apre 110								
* Investi No	gation District		* Investiga No	tion For	m	3(A) I	Production	n amount,
	Nooorter's Name		* Investiga		(Seal)	Kind of engine	Pattern	Horse power or
1. Name a	and location of	a plant						capacity
(a) Name: (b) Location: Name of To, Do, Fu or Pref.: Name of Gun or Shi: Name of Ku: Name of Machi or Mura: House No.								
2. Kind of	f business							
5	Speciality		Subsidian	y busines	ss			
case of Name of	Name of subsidiary business in case of speciality Name of speciality in case of subsidiary business							
Being Not bein	g) engaged in	manufactu	ring engine	s for land	l use			
	duction amounts of the end of		and amoun	t held in	stock,			
Kind	d of machine		Production	on amoun	t	4. Amount of key mate		
IXIII	or machine		Capacity Tons	Price (Unit: \\ \\ \\ \\ \\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \		Name of material	Amount	Semi-
			"			Pig iron	Tons	diesel
			, "			Steel	"	11
			"			Coal	"	
	"				Coke		KWH	
E NTl	1		"			power		
o. Numbe	r of employees	ersonnel						Worker
L'el sommer						Regular		
	Technician	Clerk	Total				0	perative
				Semi- diesel	Diesel	Electric	Recipro- cating	
Male	Persons	Persons	Persons	Persons	Persons	Persons	Persons	Lergon

& Machinery Manufacturing
Investigation Form

rials received, amount consumed and amount held in stock as of the end of a month

								Amount held in
Diesel	Electric	Recipro- cating	Turbine	Boiler	Auxiliary engine	Electric	Total	stock as of the end of a month
Tons	Tons	Tons	Tons	Tons	Tons	Tons	Tons	Tons
"	"	***	"	"	9)	"	- 27	"
**	,,	***	29	37	39	"	"	***
- KWH	77.77.7		"	"	29	"	99	"
TAME	KWH	KWH	KWH	KWH	KWH	KWH	KWH	KWH

	engine	machine	Total	Others	Total	Extra	Total	Grand Total
Persons								
"	"	29	"	"	"	9)	"	**
"	"	99	"	20	"	***	"	"

Supplementary Provision:

This Ministerial Ordinance shall come into force as from April 30, 1951. However, the provision amending Article 21 shall be effective as from the day of the promulgation.

RULES AND REGULATIONS

Public Utilties Commission Regulation No. 6

March 13, 1951

In accordance with the provisions of the proviso of Article 34 paragraph 1 and the proviso of Article 35 paragraph 1 of the Public Utilities Order (Cabinet Order No. 343 of 1950) and in order to enforce the provisions of the same Order, the Regulations for the Enforcement of the Provisions concerning Gas Utility of the Public Utilities Order shall be established as follows:

> Chairman of Public Utilities Commission MATSUMOTO Joji

Regulations for the Enforcement of the Provisions concerning Gas Utility of the Public Utilities Order

(Object)

Article 1. The object of this Regulations are, with respect to gas utilities, to stipulate provisions necessary for the enforcement of, and matters under commission by, the Public Utilities Order (hereinafter referred to "as the Order"; Cabinet Order No. 343 of 1950), with the exception of those that shall be otherwise provided for by order.

(Definition)

- Article 2. With respect to the interpretation of the provisions of the Public Utilities Commission Regulation governing the Gas Utility under the Order, the following definition shall be observed with the exception of those that shall be otherwise provided for:
- (1) "General supply utility" shall mean enterprise supplying gas by pipe, to general consumers to meet their demands;
- (2) "Wholesale supply utility" shall means enterprise the primary purpose of which is to supply gas to general supply utility con-
- (3) "Calorie" shall mean the total amount of heat of one cubic meter of dry gas under the temperature of 0 degree and pressure of 1.013250 tar;
- (4) "Standard calorie" shall mean the average for each calendar month of the averages of the amounts of heat at 9 a.m. and 4 p.m. every day;

(5) "Pressure" shall mean the pressure

(Permission of Utility)

- Article 3. An entry concerning matters list in each of items of Article 27 paragraph 1 the Order shall be made subject to the follow ing instructions:
- (1) State, as an entry covering "obje whether the utility is general supply util or wholesale supply utility;
- (2) With the exception of cases where there exists special reason, state, as an entry covering "supply area," the name of metro polis, distict, urban prefecture, prefectur county, ward, town, village or oaza and further, indicate boundaries of supply areas on a topographical map, 1/50,000 scale, put lished by the Geological Survey. Howeve in cases where it is difficult in this topogra phical map to indicate the boundaries, detailed ground plan shall be attached in a dition;
- (3) State, as an entry covering "supply rel tions," in case the utility is the general sur ply utility, the names or denominations and addresses of receivers of supply, sup points and receiving points, concerning gas to be supplied to areas other its supply areas only when it intends to supply gas to such areas, and, in case the utility is the wholesale supply utility, the same concern ing all the supply of gas;
- (4) State, as an entry covering "summan statement of supply equipment and facilities the names and locations of gas plants of Article 5. A person who intends to be granted storage capacity, and the nominal coal treating capacity of gas generating equipment, of each of these plants, etc.;
- (5) State, as an entry covering "estimate for revenues and expenditures of the utility subject to the attachment No. 1, the estimate of revenues and expenditures in each bush ness year for five years after the inaugura tion of the utility.
- Article 4. The document shall be as follows which may be requested by the Public Utilities Commission (hereinafter raferred to as "the Commission"), under the provision of Article 27 paragraph 2 of the Order, to be submitted to it:
- (1) Business program;
- (2) Others:
- a. Copy of provisional agreement conclude. between applicant and supplier when the person concerned is one who intends to carry out gas utility by receiving gas from others;
- b. Copy of provisional agreement between

he and primary receivers of supply when the person concerned is one who intends to establish supply relations;

- c. Articles of association when the person concerned is a promoter of company or cooverative which is legal person (hereinafter referred to as "cooperative");
- d. When the person concerned is a company or cooperative, articles of association, certified abstract of a register, copy of the minutes of a general meeting of stockholders or written consent of all the partners, or the minutes of a general meeting of members or of representatives of members as to operating gas utility, latest inventory, balance sheet and profit and loss
- e. When the person concerned is a local public body, a document certifying to the fact that the approval of the Diet has been obtained with respect to managing a gas utility;
- f. Others deemed necessary by the Commis-
- 2 The business program mentioned in the preceding paragraph shall state the following
- (1) Total amount of funds required for the utility and method of procurement thereof; (2) Estimate of demand;
- (3) Explanation on the outline of construction
- (4) Rough estimate of coast of construction works (subject to the attachment No. 2). (Permission of Change)
- mining places and supply points, the gas the permission of change under Article 30 paragraph 1 of the Order shall submit to the Commission an application stating matters intended to change, reason for change and scheduled date of change (when change is intended in supply equipment or facilities, scheduled dates of starting works and use), together with the following documents:
 - (1) Documents and drawings relating to change prepared subject to the provisions of the preceding two Articles;
 - (2) Written explanation on influences on the gas utility brought on by change;
 - (3) When expansion in supply area is intended, document concerning surplus supplying
 - 2 The notice for change under Article 3 paragraph 2 of the Order shall be made in writing and shall be attached with a certified abstract of the register.
 - (Extension of Period for Starting Utility)
 - Article 6. A person who intends to apply under Article 31 paragraph 2 of the Order for the extension of period shall submit to the Com-

mission an application stating reason for failing to start utility.

(Report for Starting Utility)

Article 7. The report for starting utility under Article 31 paragraph 3 of the Order shall be made in writing and shall state to that effect and the date of the inauguration, when the utility was started in whole, and, the scope and the date of the inauguration whenever the utility was started in a part of its supply

(Transfer of Utility)

- Article 8. A person who intends to apply, under Article 32 paragraph 1 of the Order, for the authorization of delivery and taking over by transfer shall submit to the Commission an application stating the following matters and with the signatures of the parties concerned affixed to it:
- (1) Names or denominations of transferrer and transferee;
- (2) Scope and price of utility to be transferred to or from;
- (3) When a part of utility is transferred the outline of supply areas supply relation or supply equipment and facilities belonging to that part;
- (4) Reason for necessitating transfer;
- (5) Time of delivery and taking over by transfer.
- 2 The application mentioned in the preceding paragraph shall be attached with the following documents:
- (1) Copy of agreement for delivery and taking over by transfer;
- (2) When transferee is a promoter of company or cooperative, articles of association;
- (3) When transferrer or transferee is a company or cooperative person, copy of the minutes of general meeting of stockholders or written consent of all the partners or the minutes of a general meeting of members or representatives of members as to operating gas utility;
- (4) When transferee is a company or cooperative, articles of association, certified abstract of the register and latest, balance sheet and profit and loss account, in addition to those mentioned in the preceding items;
- (5) When transferrer or transferee is a local public body, a document certifying to the fact that the approval of the Diet has been obtained;
- (6) Written explanation on the basis on which the price of transfer has been computed;
- (7) pocument stating the method of procurement of funds necessary for transfer;
- (8) Estimate of revenues and expenditures of the utility in each business year for three years after delivery or taking over by trans-

fer, prepared subject to the attachment No.

(Amalgamation of Juridical Persons)

- Article 9. A person who intends to apply, under Article 33 paragraph 1 of the Order, for the authorization of amalgamation shall submit to the Commission an application stating the following matters and with the signatures of the parties concerned affixed to it:
- (1) Name or denomination and address of juridical person that will continue to exist after amalgamation or one that will be established upon amalgamation;
- (2) Method and condition of amalgamation;
- (3) Reason for necessitating amalgamation;
- (4) Time of amalgamation.
- 2 The application mentioned in the preceding paragraph shall be attached with the following documents;
- (1) Copy of written agreement;
- (2) Copy of the minutes of a general meeting of stockholders or written consent of all the partners of the minutes of a general meeting of members or of representatives of members as to amalgamation;
- (3) When one of the parties to amalgamation is a juridical person other then public utility concern, its articles of association, certified abstract of the register and latest balance sheet and profit and loss account;
- (4) Articles of association of a juridical person that will continue to exist after amalgamation or one that will be established upon amalgamation;
- (5) Written explanation on decisions on primary conditions of amalgamation;
- (6) Estimate of revenues and expenditures of the utility in each business year for three years after amalgamation, prepared subject to the attachment No. 1.

(Side Business)

- Article 10. A person who intends to apply, under the primary provision of Article 34 paragraph 1 of the Order, for the permission of business, shall submit to the Commission an application stating the following matters:
- (1) Name and object of non-public-utility business;
- (2) Time of the starting of the business.
- 2 The application mentioned in the preceding paragraph shall be attached with the following documents:
- (1) Business program and estimate of revenues and expenditure of the business;
- (2) Document stating the total amount of funds necessary for the business and method of procurement thereof;
- (3) Written explanation on influences brought on by operating the business.

(Side Business without Authorization)

- Article 11. In the following cases, side bus may be carried out under the provision of proviso of Article 34 paragraph 1 of the O without the permission mentioned in the part of the same paragraph:
- (1) When it is intended to carry out business concerning sale of by products, such as or and tar, of gas or production, out of generated by the applicant, or sale of tar products as listed in the attachment
- (2) When it is intended to carry out of or two or more businesses relating to utility and the total amount of funds need for it or them does not reach one tenth the amount of assete needed for manage the gas utility.
- (Report for Discontinuation of Side Busines Article 12. The report for discontinuation non-public-utility business shall be made in writing and shall state the reason for discon tinuation, name and scope of discontinua business and day of discontinuation.
- (Transfer of Equipment and Facilities) Article 13. A person who intends to app under Article 35 paragraph 1 of the Order, the authorization for transfer, etc. of eq ment and facilities shall submit to the 0 mission an application stating the follo matters:
- (1) Whether delivery by transfer or making it the object of other rights than owners
- (2) Reason for delivering it by transfer, making it the object of a right other than ownership;
- (3) Name or denomination and address transferee or person who are to obtain right;
- (4) Outline of the equipment and facilities
- (5) Price of delivery by transfer, or evaluated, as the object of a right of than ownership.
- 2 The application mentioned in the preced paragraph shall be attached with the foll documents:
- (1) Copy of provisional agreement for del by transfer or document certifying to intention of making equipment and facility the object of a right other than ownersh
- (2) Written explanation on influences on h transfer of the equipment and facilities making them the object of a right of than ownership.

(Thansfer of Equipment and Facilities Avail able without Authorization)

Article 14. The equipment and facilities which transfer can be made under the P

sion of the proviso of Article 35 paragraph 1, without the authorization mentioned in the main part of the same paragraph, shall be those other than mentioned in the attachment No. 4, and those which have become unnessary and out of use, out of those mentioned in the attachment No. 4.

(Suspension and Discontinuation of Utility) Article 15. A person who intends to apply, under Article 36 paragraph 1 of the Order, for the permission of suspension or discontinuation in part or in whole of utility shall submit an application stating the following matters:

(1) Scope of the utility intended to suspend or discontinue;

(2) Reason for suspension or discontinuation; (3) Time and period of suspension or time of discontinuation.

2 The application mentioned in the preceding paragraph shall be attached with the following

(1) When a resolution of a general meeting of stockholders or consent of all the partners or a resolution of a general meeting of members or representatives of members or approval of Diet has been obtained as to suspension or discontinuation, copy of the minutes or written consent or documents certify the above approval;

Written explanation on influences on the public interest brought on by the suspension or discontinuation.

(Liquidation of Judicial Person)

Article 16. A person who intends to apply, under Article 36 paragraph 2 of the Order, for permission for the liquidation of a juridical person shall submit to the Commission an application stating reason for liquidation, together with copy of the minutes of a general meeting of stockholders, written consent of all the partners or the minutes of a general meeting of members or representatives of members as to the liquidation.

(Authorization of Supply Regulations)

Article 17. The supply 'regulations under the provision of first half of Article 39 paragraph 1 of the Order shall state the following

(1) Rates of charges;

(2) Method of bearing the cost of appliances, machinery, supplies and works (with respect gas utility brought on by the delivery to those to be borne by the consumers, their amounts and method of fixing them);

(3) When there are things to be borne by the consumers, in addition to those mentioned in the preceding items, such things, their amounts, and method of fixing them;

(4) Standard or minimum volume of heat at the outlet of a consumer's gasmeter;

- (5) Maximum contents of hydrogen sulphide, sulphur and ammonium;
- (6) Highest and lowest pressures at the outlet of a consumer's gas meter;
- (7) Where restrictions have been imposed on the use of appliances, machinery and supplies, such restrictions;
- (8) Particulars concerning restriction on, or suspension of, supply or consumption;
- (9) Method of advance notice in case of suspension or discontinuation of supply or restriction on, or suspension of, supply or consumption;
- (10) Matters other than those mentioned in the preceding items for which utility concerns or consumers are responsible, if any;
- (11) Areas to be under application;
- (12) Day of enforcement.
- 2 A person who intends to apply, under the provisisn of first half of Article 39 paragraph 1 of the Order, for the authorization of supply regulations, shall submit to the Commission an application, together with the supply regulations drafted by him and the following documents:
- (1) Written explanation on the method of computation or fixing of the amounts of rates of charges for consumption of gas and others to be borne by the consumers;
- (2) Estimate of revenues and expenditure in each year for five years from the day of the enforcement of supply regulations, prepared subject to the attached Form No. 1.
- (Authorization for Change of Supply Regula-
- Article 18. A person who intends to apply, under the latter part of the provision of Article 39 paragraph 1 of the Order, for the authorization of change in supply regulations (exclusive of those that do not affect seriously the revenues and expenditures of the utility) shall submit to the Commission an application stating the following matters:
- (1) Matters to be changed;
- (2) Reason for change;
- (3) Scheduled date of change.
- 2 The application mentioned in the preceding paragraph shall be attached with the following documents:
- (1) Existing supply regulations underlining the part intended to change;
- (2) Written explanation on the method of computation or fixing of the amount of rates of charges for consumption of gas and others to be borne by the consumers when a change is intended in the matters mentioned in
- items (1) to (3) inclusive of the preceding Article;
- (3) Estimate of revenues and expenditures of

the utility in each business year for three years after the change, prepared subject to the attachment No. 1; provided that this shall be excluded in cases where influences on the revenues and expenditures are light;

(4) Written explanation on influences on the gas utility brought on by change.

(Authorization of Rates of Charges for Supply) Article 19. A person who intends to apply, under Article 40 paragraph 1 of the Order, for the authorization of rates of charges shall submit to the Commission an application stating the rates of charges intended to establish or change and scheduled date of the enforcement, together with the following documents:

- (1) Written explanation on the computation of the rates of charges;
- (2) Estimate of revenues and expenditures in each year for three years after the enforcement, prepared subject to the attached Form No. 1;
- (3) When a change is intended of the rates of charges, written explanation on reason therefor and influences brought on by the change.

(Supply Conditions not mentioned in Supply Regulations)

Article 20. A person who intends to apply, under the proviso of Article 42 paragraph 1 of the Order, for the authorization of supply conditions not provided for in the supply regulations shall submit to the Commission an application stating reason therefor and the supply conditions.

(Change in the Amount of Capital)

- Article 21. A person who intends to apply, under the Article 47 paragraph 1 of the Order, for the authorization of change in the amount of capital shall submit to the Commission an application stating the following matters:
- (1) Reason for necessitating change;
- (2) Amount of increase or decrease;
- (3) Time and method of increasing or decreasing the amount of capital.
- 2 The application mentioned in the preceding paragraph shall be attached with the following documents:
- (1) Copy of the minutes of general meeting of stockholders as to the change;
- (2) Written explanation on business program after the change;
- (3) Estimate of revenues and expenditures of the utility after change, prepared subject to the attachment No. 1.
- (Authorization of Agreement on Accommodation)
- Article 22. A person who intends to apply, under Article 54 of the Order, for the autho-

rization of agreement on accommodat submit to the Commission an application stating reason for, method, period and other the land. conditions of, accommodation and with the 4 The notice under Article 76 paragraph 3 shall

any);

and demand and supply situation of each (3) and (5); the parties concerned.

(Trespassing)

Article 23. A person who intends, under Article 76 paragraph 1 of the Order, to obtain permis (Cutting of Tree, Etc.) stating the following matters:

- (1) Object of entry;
- (2) Kind of gas facilities;
- (3) Area of land intended to enter in;
- (4) Names or denominations and addresses the owner and occupant of land intended enter in (when unidentified or difficult " state, to that effect);
- (5) Time and period of entry.
- 2 The notice under Article 76 paragraph 2 shi be made in writing and shall state the follow ing matters:
 - plicant for entry on another person's land
- (2) The matters mentioned in items (1), (2) 2 The application mentioned in the preceding and (5) of the preceding paragraph;
- (3) Time-limit for presentation of write opinion, within three weeks but not soom than one week from the day of the issuant 3 The governor of metropolis, district, urban of the notice.
- The governor of metropolis, district, und prefecture or prefecture may, in the follow cases, for the written notice mentioned in preceding paragraph, substitute the posting the bulletin boards of the offices of the pull bodies, or insertion on the newspapers, localities concerned of the matters list items of the preceding paragraph. In this can the time-limit for the presentation of will opinion mentioned in the preceding paragle, shall be so decided as not later than two we from the day of the posting or insertion
- newspapers: (1) When name, denomination or address whereabouts is unidentified of the owner occupant of land intended to enter in;
- (2) When, in cases where the object of entity is surveying or on-the-spot investigation, the is surveying or on-the-spot investigated area of land intended to enter in is large.

 Article 25. A person who intends to apply, under and when, moreover, the governor or prefective polis, district, urban prefecture or prefective polis, district, urban prefecture or prefective polis,

has deemed it difficult to identify the name, denomination and address of the owner of

signatures of the parties concerned affixed be made in writing and shall state the followit, together with the following documents:

| De made in the provided that, in cases as listed ing matters; provided that, in cases as listed ing matters; provided that, in cases as listed (1) Copy of the draft of agreement on accome in each item of the preceding paragraph, the modation (copy of provisional agreement, and notice may be made by the insertion on newspapers issued in the locality concerned.

- (2) Written explanation on the supply capacity (1) Matters listed in paragraph 1 items (1), (2),
 - (2) Name of governor of metropolis, district, urban prefect: rorefecture who has given permission and the date of rermission.

- sion to enter on another person's land sha Article 24. A person who intends to apply, under submit to the governor of metropolis, district Article 77 paragraph 2 of the Order, for arbiurban prefecture or prefecture an application tration shall submit to the governor of metropolis, district, urban prefecture or prefecture an application in duplicate stating the following matters:
 - (1) Name or denomination and address of the other party;
 - (2) Reason why agreement with the other party has not been reached or consultation has been impossible to make;
 - (3) Kind and location of trees;
 - (4) Cause for and degree of hindrance; method of removing and scope of, hindrance and time of removal thereof:
- (1) Name or denomination and address of a (5) Estimate of the amount necessary for compensations for loss and breakdown thereof.
 - paragraph shall be attached with drawings showing the location of trees and its neighbour-
 - prefecture or prefecture who has received the application mentioned in paragraph 1 shall send to the owner of trees copy of the application and cause him to submit his written reply by a time specified by the former.
 - 4 The governor of metropolis, district, urban prefecture or prefecture may, when the other party has failed to submit a written reply or when he has been unable to send the copy to the said other party, make arbitration in accordance with the arbitration.
 - 5 The report and notice under Article 77 paragraph 3 shall be made by a document stating
 - (1) Matters listed in paragraph 1 items (1) and (3) to (5) inclusive;
 - (2) Fact of pressing dangers.
 - (Compensation for Loss)
- area of land intended to enter a Article 78 paragraph 2 of the Order, for arbitra-

- district, urban prefecture or prefecture an application, in duplicate, stating the following matters:
- (1) Name or denomination and address of the party;
- (2) Reason why agreement has not been reached or consultation has been impossible to make;
- (3) Amount of compensation for loss and breakdown thereof.
- 2 With respect to the disposition of the application mentioned in the preceding paragraph, the provisions of paragraphs 3 and 4 shall apply mutatis mutandis.

-- (Collection of Report)

- Article 26. A gas utility concern following cases, report the Commission to that effect:
- (1) When company or cooperative has been established;
- (2) When there has been made a change in the articles of association of company or cooperative;
- (3) When an office other than principal one or business place has been established or changed;
- (4) When delivery or taking over by transfer has been completed in whole or in part;
- (5) When an amalgamation of juridical persons has been completed;
- (6) A utility in suspension has been reopened; (7) When payment on stock or decrease in the amount of capital has been completed;
- (8) When there has been a change in the type, construction, primary dimensions or capacity in the equipment and facilities that shall be designated by the Commission.
- Article 27. The gas utility concern shall submit without delay to the Commission after the lapse of every business year balance sheet and profit and loss account in case it is a company or cooperative, or business report in case it is a local public body.
- Article 28. A gas utility concern shall, when there has taken place a grave trouble as to impair supply, not only report, without fail, to the Commission to that effect by telegram, telephone or by other means, but report that in detail in accordance with another regulation as provided for by the Commission.

(Identification Card)

Article 29. The identification card to be carried by personnel of the Commission under the provision of Article 81 paragraph 2 of the Order shall be subject to the attachment No. 5. (Submission of Documents)

Article 30. Documents to be submitted to the Commission under the Order or orders issued

thereunder shall be submitted, in duplicate, through a branch office of the executive office of the Public Utilities Commission (hereinafter referred to as the branch office of the executive office), with the exception of a case where report is to be made under the provision of the preceding paragraph; provided that, with respect to matters relating to two or more branch offices of the executive office, documents shall be submitted through a branch office administering the area with primary relation to the documents, and, moreover, a copy shall be submitted to each of the other related preceding paragraph and engaged in such as branch offices.

Supplementary Provisions:

his Regulations shall come into force as from the day of its promulgation.

2. The disposition, procedure, and other acts done prior to the enforcement of this Regulations under the provisions of the Provisional

Regulations concerning Enforcement of Public Utilities Order shall be deemed to been done under this Regulations in mon where there are corresponding provision this Regulations.

Such a gas utility concern as existed at the time of the enforcement of this Regulat may be effective in supplying gas during the period of six months from the day of the forcement of this Regulations notwithstanding the provision of Article 17 paragraph 1.

4. The gas utility concern mentioned in the supply utility at the day of the enforcement of this Regulations shall, within four month from the day of the enforcement of this Rev ulations, submit to the Commission the applica tion, under the provision of the latter half of Article 39 paragraph 1 of the Order, stating in accordance with the provision of Article II paragraph 1, supply regulations.

Attachment No. 1

Estimate of Revenues and Expenditures

Revenues

Item	Quantity	Unit Price	Price	Remark
Revenue from gas	M^2	yen	yen	
Revenue from byproduct				The last made of
Coke	ton			Entry shall be made of output from 1 ton of coking coal.
Coal-tar	litre			ditto
Others				Quantity and sum classified by kind shall be entered.
Sundry revenue				
Others				
Total				

Expenditures

Item	Amount	Remark		
Manufacturing cost	yen	a lorrees clas		
Salaries and other compensations		Entry shall be made of number of employees class sified by kind of work such as engineers, workers and the amount of their monthly salary and other compensations on average		

Entry shall be made of the quantity of coking coal, its unit price, the quantity of gas generated for a year and the amount of gas generated from 1 Materials ton of coking coal. Quantity and unit price classified by kind shall be Under fuel entered. Repair Cost of purchase of gas Cost of Supply Entry shall be made of the number of employees classified by kind of work such as engineers, Salaries and other workers and the amount of their monthly salary compensations and other compensations on average. Repair Others Business expense and overhead expense Entry shall be made of the number of personnel classified by kind of position such as officers, Salaries and other clerk and the amount of their monthly salary compensations and other compensations on average. Office expense Taxes Rent of road and land Cost of depreciation of fixed assets Others Total Balance (Profit)

Attachment No. 2

Estimate of Cost of Construction Work

Item	Amount	Remark
Cost for Construction of Manufactory	yen	
Site		Dimensions shall be entered.

Building	Entry shall be made of floor space of primary buildings and cost of each building.
Generating equipment	
Refining equipment	Cost of each of primary equipments shall be entered.
Gas storage	
Machinery	Cost of each of primary machinery shall be entered,
Others	Entry shall be made of cost of each of main pipe in the compound of manufactory, tar storage tank, test and experiment equipment, etc.
Cost of Supply Equipment and Facilities	
Pipes	
High pressure pipe	Extension of main pipe, unit cost of construction classified by diameter shall be entered.
Low pressure pipe	ditto
Gas meters and other apparatus	Number and unit cost of each of gas meters shall be entered.
Other	
Total	

Note: Such gas utility concerns as operating two or more manufactories shall make entry concerning cost of construction of manufactory for each manufactory, and those operating supply points shall make entry concerning cost of supply points in accordance with the entry concerning cost of construction of manufactory.

Attachment No. 3

- 1. Refined coaltar
- 2. Benzol
- 3. Toluene
- 4. Xylol
- 5. Solvent naphtha
- 6. Creosote oil
- 7. Carbolic acid
- 8. Crezol
- 9. Xylenol
- 10. Pyridine
- 11. Naphthalene
- 12. Anthracene
- 13. Carbazol
- 14. Pitch
- 15. Crude products of those mentioned in the preceding items

Attachment No. 4

1. Coal loading machine

- 2. Crane installed in coal mine
- 3. Coal gas producer
- 4. Producer for producer gas
- 5. Water gas producer
- 6. Mixed gas producer
- 7. Coal car and charging machine
- 8. Coke pusher
- 9. Relief holder
- 10. Cooler
- 11. Exhauster
- 12. Tar extractor
- 13. Saturator
- 14. Washer
- 15. Scrubber
- 16. Gas purifier
- 17. Station meter
- 18. Gas holder
- 19. Compressor

-14-

20. Station governor

Attachment No. 5

Surface

Name and Position Date of Birth

IDENTIFICATION CARD

for On-The-Sport-Inspection under the provision of Article 81 of the Public Utilities Order

Seal of the Commission

Issued on Date By the Public Utilities Commission

(Size of Paper: Japanese Standard B No. 8)

Excerpt from the Public Utilities Order

Article 81. The Commission may, within the limit deemed necessary for the enforcement of this Cabinet Order, cause its personnel to enter offices, business places and other establishments of the public utilities concerns, interogate the parties concerned and inspect books, documents, etc.

Article 89. A person who falls under any of the following items shall be punished with imprisonment not exceeding 1 year or with a fine not exceeding 50,000 yen.

(2) A person who, in reply to the interogation prescribed in Article 81 paragraph 1, has made a false statement or who has refused, hindered or evaded the inspection prescribed in the same paragraph.

NOTIFICATIONS

Radio Regulatory Commission Notification No. 208

March 13, 1951

In accordance with the provision of Article 12 of the Radio Law, the Radio Regulatory Commission granted the radio station license as follows:

Chairman of Radio Regulatory

Commission TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license:

(2) Title of licensee:

(3) Classification of radio station: (4) Purpose of radio station:

(5) Person with whom to communicate:

(6) Matters for communication:

(7) License expires on:

(8) Place of installation:

February 27, 1951; No. 6100 National Public Safety Commission Fixed station

To conduct fixed service for the police service

Kuma

Matters relating to the operation and administration requiring specially quick disposal prescribed in Article 2 of the Police Law

December 1, 1952

No. 1727, Aza Yamaguchi-ko, Itsuki-mura, Kumagun, Kumamoto-ken E 130° 45′ N 32° 27′

(9) Call name, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system and antenna power:

A3 2900 KC

Crystal controlled oscillation

Last stage plate modulation

8 W

(10) Type and composition of antenna: Inverted L type (11) Permitted operating hours: Continuous

Radio Regulatory Commission Notification No. 209

March 13, 1951

In accordance with the provision of Article 12 of the Radio Law, the Radio Regulatory Commission granted the radio station license as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission

TOMIYASU Kenji

(1)	Date and number of license:	February 27, 1951; No. 6101
(2)	Title of licensee:	National Public Safety Commission
	Classification of radio station:	Fixed station
	Purpose of radio station:	To conduct fixed service for the police servi
	Person with whom to communicate:	Itsuki
(0)	Matters for communication:	Matters relating to the operation and admin tion requiring specially quick disposal pres in Article 2 of the Police Law
	License expires on:	December 1, 1952
	Place of installation:	No. 61, Kokonoka-machi, Hitoyoshi-shi, Kumaken E 130° 46′ N 32° 13′
	Call name, type of emission, frequency, ower:	oscillation system, modulation system and ar
	osci As 2500 RC	controlled Last stage plate Modulation 8 W
	Type and composition of antenna: Permitted operating hours:	Inverted L type Continuous
	Radio Regulatory Com	mission Notification No. 210
	n accordance with the provision of Art mission granted the radio station license	March 13, 1951 icle 12 of the Radio Law, the Radio Reguler as follows:
		Chairman of Radio Regulatory Commission
		TOMIYASU Kenji
	Date and number of license:	February 27, 1951; No. 6102
	Title of licensee:	National Public Safety Commission
	Classification of radio station: Purpose of radio station:	Fixed station
	Person with whom to communicate:	To conduct fixed service for the police servi Asakura
	Matters for communication:	Matters relating to the operation and admir
		tion requiring specially quick disposal pres in Article 2 of the Police Law
(7)	License expires on:	December 1, 1952
(8)	Place of installation:	No. 950, Aza Fukui, Hooshuyama-mura, Asagun, Fukuoka-ken E 130° 52′ N 32° 23′
(9)	Call name, type of emission, frequency,	oscillation system, modulation system and an
	ower:	
(4.0)	Ho 2000 IX	stal controlled Last stage plate 8 W oscillation modulation
	Type and composition of antenna:	Inverted L type
(11)	Permitted operating hours:	Continuous
	Radio Regulatory Come	nission Notification No. 211
		March 13, 1951

March 13, 1951

In accordance with the provision of Article 12 of the Radio Law, the Radio Regulator Commission granted the radio station license as follows:

> Chairman of Radio Regulatory Commission

> > TOMIYASU Kenji

(1)	Date and number of license:	
(2)	Title of licensee:	DOMESTIC OF THE OWNER.
(3)	Classification of radio station:	

(4) Purpose of radio station: (5) Person with whom to communicate: February 27, 1951; No. 6103 National Public Safety Commission

Fixed station To conduct fixed service for the police service Hooshuyama

(6) Matters for communication:

Matters relating to the operation and administration requiring specially quick disposal prescribed in Article 2 of the Police Law

(7) License expires on: December 1, 1952

(8) Place of installation: No. 1979-1, Amaki-machi, Asakura-gun, Fukuokaken E 130° 39′ N 33° 25′

(9) Call name, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system and antenna power:

Crystal controlled Last stage plate A3 2900 KC oscillation modulation Inverted L type

(10) Type and composition of antenna: (11) Permitted operating hours: Continuous

Radio Regulatory Commission Notification No. 212

March 13, 1951

8 W

In accordance with the provision of Article 19 of the Radio Station Licensing Procedure Regulation based upon the provision of Article 15 of the Radio Law, the Radio Regulatory Commission granted the radio station license as follows:

> Chairman of Radio Regulatory Commission

TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license: January 1, 1951; No. 2045

Ito Fisheries Co-operative Association (2) Title of licensee: (3) Classification of radio station: Coast station

(4) Purpose of radio station: To conduct maritime mobile service for fishery (5) Person with whom to communicate: Ship stations on board fishing ships of members

of Ito Fisheries Co-operative Association (6) Matters for communication: Fishery communication

(7) License expires on: December 1, 1951 (8) Place of installation: No. 103, Arai, Ito-shi, Shizuoka-ken E 139° 07′ N 34° 58′

(9) Call name, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system and antenna power:

Last stage A3 2440 KC Equipment (No. 1) suppressor grid modulation A3 2785 KC Equipment (No. 2)

(10) Type and composition of antenna: Vertical type (11) Permitted operating hours: Continuous

Radio Regulatory Commission Notification No. 213

March 13, 1951

In accordance with the provision of Article 19 of the Radio Station Licensing Procedure Regulation based upon the provision of Article 15 of the Radio Law, the Radio Regulatory Commission granted the radio station license as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission

TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license: January 1, 1951; No. 5014 (2) Title of licensee: Shimizu Fisheries Co-operative Association

(3) Classification of radio station: Coast station (4) Purpose of radio station:

(5) Person with whom to communicate:

(7) License expires on:

(6) Matters for communication:

To conduct maritime mobile service for fishery Ship stations on board fishing ships of members of Shimizu Fisheries Co-operative Association

Fishery communication December 1, 1951

(8) Place of installation:

Shimizu-machi, Hata-gun, Kochi-ken E 132° 58' N 32° 47'

(9) Call name, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system and antenno power:

A3 2650 KC JHL A3 2785 KC

Crystal oscillation

Last stage suppressor grid modulation

(10) Type and composition of antenna: (11) Permitted operating hours:

Inverted L type Continuous

Radio Regulatory Commission Notification No. 214

March 13, 1951

In accordance with the provision of Article 19 of the Radio Station Licensing Procedure Reg. ulation based upon the provision of Article 15 of the Radio Law, the Radio Regulatory Commission granted the radio station license as follows:

> Chairman of Radio Regulatory Commission

> > TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license:

(2) Title of licensee:

(3) Classification of radio station:

(4) Purpose of radio station: (5) Person with whom to communicate:

(6) Matters for communication:

(7) License expires on: (8) Place of installation: January 1, 1951; No. 7015

Ena-machi Fisheries Co-operative Association Coast station To conduct maritime mobile service for fishery

Ship stations on board fishing ships of members of Ena-machi Fisheries Co-operative Association Fishery communication

December 1, 1951

Ena-machi, Iwaki-gun, Fukushima-ken E 140° 57′ N 36° 58′

(9) Call name, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system and antenna power:

A3 2440 KC Equipment (No. 1) Crystal oscillation A3 2545 KC Equipment (No. 2)

Low power modulation and last stage suppressor grid modulation 50 W Last stage suppressor grid modulation

(10) Type and composition of antenna: (11) Permitted operating hours:

T type Continuous

Radio Regulatory Commission Notification No. 215

March 13, 1951

In accordance with the provision of Article 12 of the Radio Law, the Radio Regulatory Con mission granted the radio station license as follows:

> Chairman of Radio Regulatory Commission

> > TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license:

(2) Name of licensee: (3) Kind of radio station:

(4) Purpose of radio station:

(5) Person with whom to communicate:

(6) Matters for communication:

June 1, 1950; No. 7102

Kameya Ichigi Ship station

To conduct the maritime mobile service for fishing

Local telephone or telegraph offices, Kesennul Fishery Coast Station, Ship stations on board fishing ships

Communication relating to transmission and red tion of public communication; fishery com cation

(7) Effective term of license:

Expires on June 1, 1953; however, unlimited for

the telegraph Inari-maru No. 3

(8) Place of installation: Principal port of mooring: (9) Call sign and call name:

Kesennuma

Kameyadaisan-inari-maru

(10) Type of emission, frequency, oscillation system, modulation system and antenna power:

No. 1 Equipment	A1 A2 375 500 1570 1580 1620 1905 1955 KC A1 3700 5520 8325 KC A3 1620 1955 KC	Crystal oscillation Master oscillator	Last stage suppressor grid modulation	A1 A2 125 W, however, 100 W for short wave A3 35W
No. 2 Equipment	(A1 A2 1570 1580 KC A3 1620 KC	Crystal oscillation	Last stage plate modulation	A1 A2 A3 5 W

(11) Type and composition of antenna:

Inverted L type

(12) Permitted operating hours:

Continuous

Radio Regulatory Commission Notification No. 216

March 13, 1951

In accordance with the provision of Article 12 of the Radio Law, the Radio Regulatory Commission granted the radio station license as follows:

> Chairman of Radio Regulatory Commission

> > TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license: June 1, 1950; No. 1043 (2) Name of licensee: Tokyo Shipping Co., Ltd.

(3) Kind of radio station: Ship station (4) Purpose of radio station: To conduct the maritime mobile service for marine

transportation service (5) Person with whom to communicate: Local telephone or telegraph offices, and ship stations of licensee

(6) Matters for communication: Matters relating to navigation and transportation

of cargoes -(7) Effective term of license: Indefinite (8) Place of installation: Jakaruta-maru Principal port of mooring:

Tokyo (9) Call sign: JQCT

(10) Type of emission and frequency, oscillation system, modulation system and antenna power:

375 400 425 A1 A2 500 W, No. 1 Equipment 460 500 KC Main however, 200 Crystal Last stage apparatus W for 5420 oscillation plate (ripple) modulation 5420 5570 6650 KC and 300 W 8280 8435 8500 for 6650 KC 12420 16560 KC A1 A2 375 400 425 460 500 KC Emergency Last stage Crystal plate (ripple) A1 A2 50 W apparatus oscillation modulation

(11) Type and composition of antenna:

(12) Permitted operating hours: (13) Compulsory operating hours: T type and inclined type

Continuous 24 hours

Radio Regulatory Commission Notification No. 217

March 13, 1951

In accordance with the provision of Article 19 of the Radio Law, the Radio Regulator Commission changed on December 6, 1950, the designation of frequency of the radio station established in Oshima Aeronautical Radiobeacon Station of Aeronautical Aids Agency. The status quo of the station after the change is as follows:

> Chairman of Radio Regulatory Commission

TOMIYASU Kenji

(1)	Date and number of license:	June 1, 1950; No. 1097
(2)	Title of licensee:	Aleronautical Aids Agency
(3)	Classification of radio station:	Fixed station
(4)	Purpose of radio station:	To conduct fixed service for the Aeronautical aids
		service
(5)	Person with whom to communicate:	AACS

Matters relating to the trouble in Oshima Aeronan. (6) Matters for communication: tical Radiobeacon facilities

(7) License expires on: December 1, 1952 (8) Place of installation: Sashikiji-mura, Oshima, Tokyo-To E 139° 24' N 34° 41'

(9) Call sign, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system and antenna

p	ower:			
	JIH-20 JIH-21	A1 3320 KC A1 5120 KC	* Crystal controlled oscillation system	400 W
(10)	Type and	composition of antenna:	V type; Horizontal Y type	
(11)	Permitted	operating hours:	Continuous	
(12)	Others:		A1 3320 KC shall be used in nigh	t time only.
			A1 5120 KC shall be used in day	

Ministry of Finance Notification No. 308

March 13, 1951

The undermentioned were ordered to transfer and deliver the undermentioned property to the Shell Co. of Japan (No. 58, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken) on March 13, 1951 in accordance with the provision of Article 13 paragraph 1 item (3) of the Cabinet Order concerning Restoration, etc. of United Nations' Property (Cabinet Order No. 6 of 1951):

Minister of Finance IKEDA Hayato

1. Naigai Yuso K. K. (No.	2-1, 2-chome,	Marunouchi,	Chiyoda-ku, Tokyo-To)
Sort	Engine No.		
Tank only for 1936 Bedford	926397	1	No. 16, Daikoku-cho, Tsurumi-ku, Yoko
Tank Truck			hama-shi, Kanagawa-ken
2. IWATSUBO Yushi, Cha	irman of C.I.L	.C. & Special	Liquidator of C.I. Petroleum Distribution

Co.,	Co., Ltd. (No. 2, 1-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo-To)						
	Sort	Engine No.					
(1)	1935 G.M.C. Tank Truck		i	No. 38, Otsutsumi, Matsuo-cho, Sambu-			
(0)	1000 C BE C TO 1			gun, Chiba-ken			
(2)	1930 G.M.C. Tank Truck	1221626	1	No. 79, 1-chome, Chiyoda-cho, Nakagawa			
				ku, Nagoya-shi, Aichi-ken			
(3)	1933 G.M.C. Tank Truck	2545334	1	do.			
(4)	1936 Dodge Tank Truck	T41-11661	1	No. 1870-4, Kita-akatsuka, Kawada-mula			
				Higashi-ibaragi-gun, Ibaragi-ken			
(5)	1936 Dodge Tank Truck	T26-26116	1	No. 72, Oaza Handa, Tsu-shi, Mie-ken			
(6)	1935 Dodge Tank Truck	T27-8153	1	No. 2513, Takao, Fukuroi-cho, Iwata-gun			
				Shizuoka-ken			
(7)	1930 G.M.C. Tank Truck	2558401	1	No. 479-1, Aza Nakazuma, Imaizumi-cho			
				Utsunomiya-shi, Tochigi-ken			

(8)	Tank only for 1930 G.M.C. Tank Truck	28-44987	1	No. 711-2, 1-chome, Kusunoki-cho, Hiro- shima-shi, Hiroshima-ken
(9)	1930 Chevrolet Tank Truck	Unknown	1	do.
(10)	1934 Matsuda Tricycle	37KA-14997	1	No. 24, Aza Higashi-fukura, Gyotoku, Tottori-shi, Tottori-ken
(11)	1934 Matsuda Tricycle	1882	1	No. 4, 2-chome, Kameido-cho, Koto-ku, Tokyo-To
(19)	1935 Matsuda Tricycle	RS-2433	1	do.
(13)	1935 Matsuda Tricycle	RS-2438	1	do.

Ministry of Finance Notification No. 309

March 13, 1951

The Asahi Trust and Banking Corp. (No. 6, 2-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo-To), the Custodian of the following property, was ordered to deliver the undermentioned property to the Shell Co. of Japan (No. 58, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken) on March 15, 1951 in accordance with the provision of Article 13 paragraph 1 item (3) of the Cabinet Order concerning Restoration, etc. of United Nations' Property (Cabinet Order No. 6 of 1951):

Minister of Finance IKEDA Hayato

Quantity	Location
45.26 tsubo	Nos. 33-1, 34-1, Funadaiku-machi, Hyogo-ku,
	Kobe-shi, Hyogo-ken
5 se 16 bu	No. 113, 4-chome, Showa-dori, Amagasaki-shi,
	Hyogo-ken
3 buildings	No. 905, Aza Otani, Yushima, Kinosaki-cho,
13.25 tsubo	Kinosaki-gun, Hyogo-ken
87.50 tsubo	Nos. 5-1, 2 and 3, 1-chome, Matsushima-cho,
	Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka-Fu
77.48 tsubo	No. 30-3go, Kago-machi, Bunkyo-ku, Tokyo-To
36.71 tsubo	No. 4-1, 1-chome, Reiganjima, Chuo-ku, Tokyo-To
1 building	do.
2.54 tsubo	
	45.26 tsubo 5 se 16 bu 3 buildings 13.25 tsubo 87.50 tsubo 36.71 tsubo 1 building

8. All property belonging to the Chuo-ichiba Filling Station (No. 33, Funadaiku-machi, Hyogoku, Kobe-shi, Hyogo-ken) excepting land

9. All property belonging to the Amagasaki Filling Station (No. 113, 4-chome, Showa-dori, Amagasaki-shi, Hyogo-ken) excepting land

10. All property belonging to the Kinosaki Depot (No. 905, Aza Otani, Yushima, Kinosaki-cho, Kinosaki-gun, Hyogo-ken) excepting buildings

11. All property belonging to the Matsushima Filling Station (No. 15, 1-chome, Matsushima-cho, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka-Fu) excepting land

12. All property belonging to the Kagomachi Filling Station (No. 30, Kago-machi, Bunkyo-ku, Tokyo-To) excepting land

13. All property belonging to the Higashi-minato-cho Filling Station (No. 4, 1-chome, Reiganjima, Chuo-ku, Tokyo-To) excepting land and buildings

Ministry of Finance Notification No. 310

March 13, 1951

The Asahi Trust & Banking Corp. (No. 6, 2-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo-To), the Custodian of the following property was ordered to deliver the undermentioned property to the Shell Co. of Japan (No. 58, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken) on March 15, 1951 in accordance with the provision of Article 13 paragraph 1 item (3) of the Cabinet Order concerning Restoration, etc. of United Nations' Property (Cabinet Order No. 6 of 1951):

Minister of Finance IKEDA Hayato

	Sort	Quantity	Location
1.	Land (Residential land)	494.45 tsubo	Nos. 83-3, 84-1, 2, 85-3, 97-3, Tohama-cho, Taka-matsu-shi, Kagawa-ken
2.	do. (Miscellaneous road site)	172.54 tsubo	No. 28, 2-chome, Takashima-dori, Naka-ku, Yoko hama-shi, Kanagawa-ken
3.	Building (House No. 18)	3 buildings 41.25 tsubo	do.
4.	Land (Residential land)	101.00 tsubo	No. 140-5, Aza Shindoteue, Oaza Kuwana, Kuwana, Kuwana, Kuwana-shi, Mie-ken
5.	Building (House No. 1)	1 building 8.00 tsubo	do.
6.	do. (House No. 15)	1 building -4.50 tsubo	No.s 1-1, 2, 5-chome, Namimatsu-cho, Hayashida ku, Kobe-shi, Hyogo-ken
7.	Land (Residential land)	101.29 tsubo	Nos. 514-1, 515-1, Aza Miyanomae, Iizuka, Iizuka, Iizuka-shi, Fukuoka-ken
8.	Building (House No. Yo- shiwara-cho 179)	1 building 7.50 tsubo	No. 514, do.

- 9. All property belonging to the Takamatsu Old Depot (No. 83, Tohama-cho, Takamatsu-shi Kagawa-ken) excepting land
- 10. All property belonging to the Tsukijibashi Godown (No. 28, 2-chome, Takashima-dori, Na. ka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken) excepting land and buildings
- 11. All property belonging to the Kuwana Filling Station (No. 140, Aza Shindoteue, Oaza Ku wana, Kuwana-shi, Mie-ken) excepting land and buildings
- 12. All property belonging to the Noda Filling Station (No. 1, 5-chome, Namimatsu-cho, Havashida-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken) excepting land and buildings
- 13. All property belonging to the Iizuka Filling Station (No. 514, Aza Miyanomae, Iizuka, II zuka-shi, Fukuoka-ken) excepting land and buildings

Ministry of Finance Notification No. 311

March 13, 1951

NAKADA Yasoemon (No. 4242, Oaza Haniu, Haniu-machi, Kita-saitama-gun, Saitama-ken) was ordered to transfer and deliver the undermentioned property to the Shell Co. of Japan (No. 58, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken) on March 15, 1951 in accordance with the provision of Article 13 paragraph 1 item (3) of the Cabinet Order concerning Restora tion, etc. of United Nations' Property (Cabinet Order No. 6 of 1951):

> Minister of Finance IKEDA Hayato

Sort Movables.

Quantity 1 piece

Location No. 4242, Oaza Haniu, Hniu-machi, Kitasaitama-gun, Saitama-ken

Ministry of Finance Notification No. 312

March 13, 1951

YOSHIDA Yuji (No. 79, Nishi 9-chome, Azuma-cho, Sumida-ku, Tokyo-To) was ordered conclude the contract with and deliver to the Shell Co. of Japan (No. 58, Yamashita-cho, Nakaku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken) concerning lease of the undermentioned property for the term from March 15, 1951 to January 25, 1999 in accordance with the provision of Article 13 paragraph 1 item (4) of the Cabinet Order concerning Restoration, etc. of United Nations' Property (Cabine Order No. 6 of 1951):

Minister of Finance IKEDA Hayato

Sort Land (Residential land) Quantity

Location No. 2-1, Mukojima 2-chome, Sumida-ku, Tokyo-To

Ministry of Finance Notification No. 313

March 13, 1951

Taniya Gomei Kaisha (No. 1006, Naogata, Naogata-shi, Fukuoka-ken) was ordered to conclude the contract with and deliver to the Shell Co. of Japan (No. 58, Yamashita-cho, Naka-ku, Vokohama-shi, Kanagawa-ken) concerning lease of the undermentioned property for the term from March 15, 1951 to January 7, 1956 in accordance with the provision of Article 13 paragraph 1 item 4 of the Cabinet Order concerning Restoration, etc. of United Nations' Property (Cabinet Order No. 6 of 1951):

Minister of Finance

IKEDA Hayato

Sort Building (House No. Yoshiwara-cho 178)

Quantity 3 buildings 31.50 tsubo

Location Nos. 514-1, 515-1, Aza Miyanomae, Iizuka, Iizukashi, Fukuoka-ken

Ministry of Finance Notification No. 314

March 13, 1951

YAMADA Suzukazu (No. 1, 1-chome, Masago-cho, Minato-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken) was ordered to conclude the contract with and deliver to the Shell Co. of Japan (No. 58, Yamashitacho, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken) concerning lease of the undermentioned property for the term from March 15, 1951 to May 15, 1953 in accordance with the provision of Article 13 paragraph 1 item (4) of the Cabinet Order concerning Restoration, etc. of United Nations' Property (Cabinet Order No. 6 of 1951):

Minister of Finance

IKEDA Hayato

Sort Land (Residential land)

Quantity 20.40 tsubo

Location No. 1-1, 1-chome, Masago-cho, Minato-ku, Nagoyashi, Aichi-ken

Ministry of Finance Notification No. 315

March 13, 1951

The undermentioned were ordered to conclude the contract with and deliver to the Shell Co. of Japan (No. 58, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken) concerning lease of the undermentioned property for the term from March 15, 1951 to February 6, 1953 in accordance with the provision of Article 13 paragraph 1 item (4) of the Cabinet Order concerning Restoration, etc. of United Nations' Property (Cabinet Order No. 6 of 1951):

> Minister of Finance IKEDA Hayato

1. YUASA Yu (No. 597, Oaza Kamijiki, Yatsubashira-mura, Higashi-katsushika-gun, Chiba-ken) Location Quantity

(1) Land (Residential land) 131.00 tsubo

Nos. 4-1, 5-1, 2-chome, Kana-machi, Katsushikaku, Tokyo-To

(2) Land (Abolished road site)

2. YUASA Yozo (No. 1731, 5-chome, Hon-cho, Matsudo-shi, Chiba-ken)

the Kana-machi Filling Station

Location Office, Quarters and Structure belonging to Nos. 4-1, 5-1, 2-chome, Kana-machi, Katsushikaku, Tokyo-To

Ministry of Finance Notification No. 316

March 13, 1951

Anzen Jidosha K. K. (No. 4, 3-chome, Akasaka Demma-cho, Minato-ku, Tokyo-To) was ordered to conclude the contract on March 19, 1951 with the Shell Co. of Japan (No. 58, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken) concerning lease of the undermentioned property for the term from March 19, 1951 to June 17, 1951 and to deliver the same property to the Shell Co.

of Japan on the same day, in accordance with the provision of Article 13 paragraph 1 item // of the Cabinet Order concerning Restoration, etc. of United Nations' Property (Cabinet Order No. 6 of 1951):

> Minister of Finance IKEDA Hayatos

Sort Quantity Building 1 building 30.50 tsubo

Location No. 7-1, 1-chome, Fukagawa Kiba, Koto-ku, Tokvo-To

Ministry of Finance Notification No. 317

March 13, 1951

The undermentioned were ordered to transfer and deliver the undermentioned property to the Shell Co. of Japan (No. 58, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken) on March 15, 1951 in accordance with the provision of Article 13 paragraph 1 item (3) of the Cabinet Order concerning Restoration, etc. of United Nations' Property (Cabinet Order No. 6 of 1951): Minister of Finance

IKEDA Hayato

- 1. MORITA Ryuji (No. 2-1, Mukojima 2-chome, Sumida-ku, Tokyo-To) Quantity Location 1 building No. 2-1, Mukojima 2-chome, Sumida-ku, Tokyo-To Building
- (House No. 317) 3.30 tsubo 2. YUASA Yozo (No. 1731, 5-chome, Hon-cho, Matsudo-shi, Chiba-ken) Sort Quantity Location
- Movables 3 pieces No. 4, 2-chome, Kana-machi, Katsushika-ku, Tokyo-To
- 3. Keisei Kamotsu Jidosha K. K. (No. 100, Sugano, Ichikawa-shi, Chiba-ken) Sort Quantity Location Movables No. 100, Sugano, Ichikawa-shi, Chiba-ken
- 4. YAMADA Suzukazu (No. 1, 1-chome, Masago-cho, Minato-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken) Sort Quantity Location Movables
- No. 1, 1-chome, Masago-cho, Minato-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken HIRAMOTO Manjiro (No. 14, Hamamatsu-cho, Nishi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken) Sort Quantity

Location Movables No. 14, Hamamatsu-cho, Nishi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken

Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 78

March 13, 1951

In accordance with the provision of Article 6 paragraph 5 item (1) of the Fisheries Law (Law No. 267 of 1949), the Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 51 of March 14, 1950 (Designation of Stationary Aquatic Animals under the Provisions of the Fisheries Law) shall be partially amended as follows:

Minister of Agriculture and Forestry HIROKAWA Kozen

"Sea-cucumber" shall be amended as follows: Sea-cucumber (including Fujiko and Ishiko)

Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 79

March 13, 1951 A Land Improvement Project Plan for the State-operated Omonokawa-suji Agricultura Water Use Project has been fixed based on the provisions of Article 87 paragraph 1 of the Land Improvement Law (Law No. 195 of 1949). The following public notice shall be given under the provisions of paragraph 3 of the same Article and Article 16 of the Enforcement Regulation of the Land Improvement Law (Ministry of Agricul ture and Forestry Ordinance No. 75 of 194 which is applicable mutatis mutandis und Article 60 of the same Regulations:

Minister of Agriculture and Forestry HIROKAWA Kozen

1. Name of document to open public inspection: Copy of the State-operated Omonokawa-suji Agricultural Water Use Project Plan 2. Period of public inspection:

From March 14 to April 2, 1951 3. Place of public inspection:

Yokote Town Office, Hiraka-gun, Akita Pre-

fecture Kanazawanishine Village Office, Sempokugun, Akita Prefecture

Sakae Village Office, Hiraka-gun, Akita Prefecture

Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 80

March 13, 1951

In accordance with the provisions of Article 16 item (1) of the Plant Quarantine Law (Law No. 151 of 1950), the Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 58 of 1951 (concerning the Designation of Seeds and Seedlings to be Inspected and the Districts to which the Provisions are not Applicable) shall be partially amanded as follows:

> Minister of Agriculture and Forestry HIROKAWA Kozen

In item (2), "Gumma," shall be amended as "Gumma, Yamanashi,".

Ministry of Transportation Notification No. 44

March 13, 1951

In accordance with the provision of Article 4 of the Ministerial Ordinance concerning the Designation of Motor Vehicles under the Provision of Article 26-(2) paragraph 3 of the Vehicle Regulations (Ministry of Transportation Ordinance No. 63 of 1949), the following motor vehicles shall be designated:

> Minister of Transportation YAMAZAKI Takeshi

Des- ignated Number	Name of Vehicle & Type	Name or Title of Maker	Location of Maker	Remarks
53	Rabbit S-41 Type	Fuji Kogyo K. K.	No. 13, 2-chome, Kanda Misaki-cho, Chiyoda- ku, Tokyo-To	
54	Rabbit S-25 Type	do.	do.	
55	Kurogane 3-Wheel Vehicle KD-2 Type		No. 177, Furuichi-cho, Ota-ku, Tokyo-To	
56	Honda Dream D Type	Honda Giken Ko- gyo K. K.	No. 257, Itaya-cho, Ha- mamatsu-shi	
57	Sankar 3-Wheel Vehicle FA Type	Nisshin Kogyo K.	No. 50, Imaikami-cho, Kawasaki-shi	
58	Condor BR 31 Type Bus		No. 253, Yahei-cho, Ka- waguchi-shi, Saitama Pref.	
1087	Hino	gyo K. K.	No. 108, Asahi-cho, Ise- zaki-shi, Gumma Pref.	
	BH 10 Type Bus		No. 7319, Hino, Hino-cho, Minamitama-gun, To- kyo-To	
1000			No. 108, Asahi-cho. Ise- zaki-shi, Gumma Pref.	
1088	do.	do.	do.	Chassis: Hino RH 10 Type Body: CO 805-3
1089	Isuzu BX-95 Type Bus	Isuzu Jidosha K. K.	No. 2691, Oi Sakashita- cho, Shinagawa-ku, To- kyo-To	Chassis: Isuzu BX-95 Type
		Fuji Jidosha Kogyo K. K.	No. 108, Asahi-cho, Ise- zaki-shi, Gumma Pref.	Body: CID 815-2

do.	do.	do.	Chassis:
			Isuzu BX-95 Type
			Body:
			CID 805-2
Isuzu	do.	do.	Chassis:
BX-91 Type Bus			Isuzu BX-91 Type
			Body:
			CID 615-0
do.	do.	do.	Chassis:
			Isuzu BX-91 Type
		The second second	Body:
			CID 605-0
	Isuzu BX-91 Type Bus	Isuzu do. BX-91 Type Bus	Isuzu do. do. BX-91 Type Bus

Ministry of Postal Services Notification No. 70

March 13, 1951 The following postal agencies shall be established as from March 16, 1951, in accordance A telephone exchange service was opened at with the provision of Article 6 of the Postal Agency Regulation (Ministry of Postal Services Or dinance No. 7 of 1949):

Minister of Postal Services

	TAMURA Bunkichi			
Name	Location	Entrusted busin		
Yamada Postal Agency	Yamada-mura, Yosa-gun, Kyoto-Fu	Business listed in A		
	(within the Postal district of Yo-	4 of the Postal Ag		
	tsuji Post Office)	Regulation		
Ai Postal Agency	Ai-mura, Mishima-gun, Osaka-Fu	ditto		
	(within the postal district of Iba-			
	ragi Post Office)			
Innami-bessho Postal Agency	Besshe-mura, Innami-gun, Hyogo-	ditto		
	ken (within the postal district of			
	Onchaku Post Office)			
Nakayasu Postal Agency	Nakayasu-mura, Sayo-gun, Hyogo-	ditto		
	ken (within the postal district of			
	Tokuhisa Post Office)			
Akaonishi Postal Agency	Kishodani, Akao-machi, Akao-gun,	ditto		
	Hyogo-ken (within the postal dis-	ditto		
	trict of Akao Post Office)			
Harumichi Postal Agency	Harumichi-mura, Soekami-gun, Na-	ditto		
	ra-ken (within the postal district			
	Ichinomoto Post Office)			
Kosaka Postal Agency	Aza Kosaka, Irokawa-mura, Higa-	ditto		
	shi-muro-gun, Wakayama-ken			
	(within the postal district of Iro-			
	kawa Post Office)			
Tanabe-inari Postal Agency	Inari-cho, Tanabe-shi (within the	ditto		
	postal district of Tanabe Post			
	Office)			
Tanabe-maro Postal Agency	Maro-cho, Tanabe-shi (within the	ditto		
	postal district of Tanabe Post			
	Office)	A . A set		
Oe Postal Agency	Oe, Ukyo-ku, Kyoto-shi (within the	Business listed in Art		
	postal district of Ohara Post Office)	4, Items 1, 3, 4 and of the Postal Age		
	OHICE)	OT THE LODUCT YER		

	Makino Postal Agency	Makino-mura, Uchi-gun, Nara-ken (within the postal district of Gojo	ditto
		Post Office)	
	Mise Postal Agency	Mise, Unebi-machi, Takaichi-gun,	ditto
1	Mise Postal 118	Nara-ken (within the postal dis-	
		trict of Kashiwarano Post Office)	
8	Maruyama Postal Agency	Anagakumi, Anaga-mura, Mihara-	ditto
	Maruyama 1 03000	gun, Hyogo-ken (within the postal	
		district of Anaga Post Office)	

Ministry of Telecommunications Notification No. 33

March 13, 1951 the following post office as from March 1, 1951: Minister of Telecommunica-

TAMURA Bunkichi

OK.	Name	Location				
9	Yuwa Post Office	Yuwa-mura, Saeki-gun,	Hiro-			
		shima-ken				

Ministry of Telecommunications Notification No. 34

March 13, 1951 The following office shall be added to the 6th

class offices in Ministry of Communications Notification No. 4056 of December, 1937 (Classification of Telephone Office Classes), and this Notification shall apply as from March 1, 1951:

> Minister of Telecommunications

> > TAMURA Bunkichi

Name of Office Hiroshima Yuwa

GOVERNMENT MATTERS

MINISTRY OF INTERNATIONAL TRADE AND INDUSTRY

Japanese Industrial Standards

The following Standard was established on February 9, 1951 by the Minister of International Trade and Industry through the investigation and deliberation of the Japanese Industrial Stand. ards Committee: (Agency of Industrial Science and Technology)

Japanese Industrial Standards:

Standard Gradation of Spun Rayon JIS L 1501 Yarn for Export

(Contents abbreviated)

Remarks:

- 1. The Contents are available at Standards Division, Agency of Industrial Science and Technology or Regional Bureaus of International Trade and Industry.
- 2. In the case the abovementioned Japanese Industrial Standards will be notified in accordance with the provision of Article 3 of the Law concerning Control of Export Commodities (Law No. 153 of 1949) the following Standard shall be abolished on and after the day this new regulation comes in force: Standard Gradation of Spun JES Export 162 Rayon Yarn for Export

MINISTRY OF TELECOMMUNICATIONS

Receipt of Contribution

The following contribution of the site for the official residence of the Shimotsui Radio Telegraph Office was accepted on March 8, 1951:

	a out material of tool.			
Location No. 608-1 and other 4	Classification	Area & length	Appraised value	Contributor
lota A - and other 4	Land	435.92 tsubo	¥ 2,428.00	HAMANO Kameo, No.
lots, Aza Inari, Tano-				665, Fukiage, Kojima-
ura, Kojima-shi, Oka-				shi, Okayama-ken
yama-ken				
ditto	Rubble bearing	20 00 7	104 000 00	1:44
ditto	Rubble barrier	30.00 ken	124,999.80	ditto
artito	Shrubbery (hedge)	40.00 ken	49.500.00	ditto

PUBLIC NOTICES

MINISTRY OF EDUCATION

Registration of Partial Cancellation regarding the Registration of the Establishment of the Right of Pledge having a Publication Right for its Object

				March, 1951
Registration Number Date of Registration	Title of Work	Date of Work Date of Publication or Performance	Name of Author	Purpose of Registration
No. 106, c January 10, 1951	Genrin (Complete in one vol.)	October 30, 1948 March 10, 1949	Izuru Shimmura	Registration of partial cancellation regarding the registration of the establishment of the right of pledge having a publication right for its object

The words "and Sho-Genrin" has been cancelled in the registration No. 106, b regarding the right of pledge having for its object the right of publication on Genrin (complete in one vol.) registered February 24, 1950.

The registration of the establishment of the right of pledge No. 107, b having for its object the right of publication on Sho-Genrin (complete in one vol.) registered February 24, 1950 (Establisher of the right of pledge: Zenkoku Shobo Co., Ltd., represented by Hidekichi Tanaka, Director and President. Owner of the right of pledge: Kyoto Branch of Japan Hypothec Bank, Ltd., represented by Yukio Goto, Manager) has been cancelled in response to the application from the owner and establisher of the right of pledge dated January 5, 1951 (Registration No. 107, c)

Owner of the right of pledge:

Ground

Registration

Kyoto Branch of Japan Hypothec Bank, Ltd., represented by Koji Tsutsui, Manager (535, Akinono-cho, Nijo-sagaru, Karasumaru-dori, Nakakyo-ku, Kyoto-shi)

Establisher of the right of pledge:

Zenkoku Shobo Co., Ltd., represented by Hidekichi Tanaka, President and Director (19, Nishi-nigiwai-cho, Minami-ku, Osaka-shi)

Ministry of Education

Registration of Cancellation regarding the Registration of the Establishment of the Right of Pledge having a Publication Right for its Object

					March, 1951
	Registration Number Date of Registration	Title of Work	Date of Work Date of Publication or Performance	Name of Author	Purpose of Registration
	No. 107, c January 10, 1951	Sho-Genrin (Complete in one vol.)	May 31, 1949 September 25, 1949	Izuru Shimmura	Registration of cancellation regarding the registration of the establishment of the right of pledge having a publication right for its object

The registration of the establishment of the right of pledge No. 107, b having for its object the right of publication on Sho-Genrin (complete in one vol.) registered February 24, 1950 (Establisher of the right of pledge: Zenkoku Shobo Co., Ltd., represented by Hidekichi Tanaka, Director and President. Owner of the right of pledge: Kyoto Branch of Japan Hypothec Bank, Ltd., represented by Yukio Goto, Manager) has been cancelled. Regarding the above right of pledge, the owner of the right of pledge having intimated his intention to renounce his right on March 15, 1950, an application dated January 5, 1951 for the cancellation of the registration of the establishment of the said right has been submitted by the owner and establisher of the right of pledge.

Owner of the right of pledge:

Kyoto Branch of Japan Hypothec Bank, Ltd., represented by Koji Tsutsui, Manager (535, Akinono-cho, Nijo-sagaru, Karasumaru-dori, Nakakyo-ku, Kyoto-shi)

Establisher of the right of pledge:

Owner of the right of pledge:

Zenkoku Shobo Co., Ltd., represented by Hidekichi Tanaka, President and Director (19, Nishi-nigiwai-cho, Minami-ku, Osaka-shi)

Ministry of Education

Registration of Establishment of the Right of Pledge having a Publication Right for its Object

				March, 1951		
Registration Number Date of Registration	Title of Work	Date of Work Date of Publication or Performance	Name of Author	Purpose of Registration		
No. 107, d January 10, 1951	Sho-Genrin (Complete in one vol.)	May 31, 1949 September 25, 1949	Izuru Shimmura	Establishment of the right of pledge having a publication right for its object		
	On April 28, 1950 the right of pledge having a publication right for its object has been established between the undermentioned parties. The sum of credit is \forall 13,000,000 for the security for which the pledge has been established on the publication right of "Sho-Genrin". Establisher of the right of pledge: Zenkoku Shobo Co., Ltd., represented by Hidekichi Tanaka, Director and President (19, Nishi-nigiwai-cho, Minami-ku, Osaka-shi)					

Ground for Registration Kyoto Branch of Japan Hypothec Bank, Ltd., represented by Koji Tsutsui, Manager (535, Akinono-cho, Nijo-sagaru, Karasumaru-dori, Nakakyo-ku, Kyoto-shi)

Kyoto Branch of Fuji Trust Bank, Ltd., represented by Keisuke Ishizuka, Manager (260, Misayama-cho, Rokkaku-sagaru, Higashi-no-toin-dori, Nakakyo-ku, Kyoto-shi)

Asahi Trust Bank, Ltd., represented by Kenzo Ikeda, Director and President (5, 2-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo-To)

Dai Ichi Trust Bank, Ltd., represented by Shoji Miyazaki, Director and President (10-4, 1-chome, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo-To)

Kyoto Branch of Chuo Trust Bank, Ltd., represented by Kenji Kimura, Manager (84, Tachiuri-nakano-cho, Takakura-higashi-iru, Shijo-dori, Shimokyo-ku, Kyoto-shi)

Tokyo Trust Bank, Ltd., represented by Kenzai Hayashi, Director and President (1, 2-chome, Muro-machi, Nihombashi, Chuo-ku, Tokyo-To) Kyoto Branch of Nippon Trust Bank, Ltd., represented by Akira Imai, Manager (1, Tachiuri-higashi-cho, Yanagi-no-bamba-higashi-iru, Shijo-dori, Shimokyo-ku, Kyoto-shi)

Ministry of Education

COMPANIES AND OTHERS Notice re Capital Reduction

March 13, 1951

Notice is hereby given that at the special stockholders' general meeting of the undermentioned company hold on February 17, 1951, it was decided that the amount of the capital of \{\forall 2,000,000\} should be reduced to \\ 1,572,250.

Any creditor who has objection to the said decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day following publication of this notice.

> Gumma Basu K. K. 65, Yashima-machi, Takasaki-shi

Notice re Dissolution

February 5, 1951

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on January 20, 1951, in accordance with the decision made at the special stockholders' general meeting held on the said day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

> Teihan K. K. Liquidator: Kazuyoshi Yoshikawa 8-2, Shimokosaka, Fuse-shi

Notice re Amalgamation of Companies

March 13, 1951

Notice is hereby given that at the special stockholders' general meeting of the undermentioned companies respectively held on March 8, 1951, it was decided that A company should be merged with B company, and the former continue to exist succeeding to all the rights and duties of the latter which is to be dissolved on the effectuation of the said amalgamation.

In this connection, any creditor who has objection to the said decision is requested to report to that effect to the company concerned within two months from the day following publication of this notice.

> (A) Sanwa Seisen K. K. 14, 3-chome, Nishi-rokugo, Ota-ku, Tokyo

(B) Sanwa Tetsumo K. K. 45, 2-chome, Sunamichi-cho, Sakai-shi

Notice re Dissolution

Notice is hereby given that the underm company was dissolved on January 5, 1951 accordance with the decision made at the cial stockholders' general meeting held on the said day. Accordingly, the creditors to company are requested to report their class within two months from the day of publication of this notice.

aforesaid period, it shall be excluded from the eral meeting. liquidation.

Dai-ni Tanshiki K. K. Liquidator: Reisaku Takita 1, 1-chome, Marunouchi, Chiyoda-kr Tokyo Liquidation Office: Section No. 395, Marunouchi Bld 2, 2-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku Tokyo

Reorganization Notice

January 10, 1951 Notice is hereby given that with the unanimon consent of the entire members at the special members' general meeting of the undermentioned company held on January 10, 1951, it was decided to reorganize its constitution of a limited liability company to be incorporated as a joint-stoll company under the name of K. K. Yoaken

Any creditor who has objection to the sail decision is requested to notify the company that effect within two months from the day publication of this notice.

Bunten.

Yugen Kaisha Yoake-ya Bunten Representative Director: Saburo Noda Akuoji-cho, Karasumaru-dori, Gojo-agaru, Shimokyo-ku, Kyoto-shi

Notice re Date of Allocation of Additional New Stocks

March 9, 1951

It is hereby notified that the 1st additional new stocks based on the approved adjustment plan of the undermentioned company authorized on January 31, 1951, shall be allocated to the stockholders as of 4:00 p.m., March 31, 1951 8 the rate of 1.00 stock to 0.81 stock.

And accordingly, you are requested to talk procedure of transfer of stock certificates Will out delay, if not.

You shall lose the right of acceptance of stocks, if the documents necessary to transm

of stock certificates should fail to arrive at the company by the date of allocation.

Notice re Suspension of Transfer of Stock Certificates

Notice is hereby given that the transfer of stock certificates, registration of the right of pledge and notification or cancellation of trust shall be suspended from April 1, 1951 until the Failing any claim to be submitted within the concluding day of the regular stockholders' gen-

> Kyushu Saitan K. K. 2, 2-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo

Notice re Suspension of Transfer of Stock Certificates

March 13, 1951

Notice is hereby given that the transfer of stock certificates, registration of the right of pledge and notification on cancellation of trust shall be suspended from April 1, 1951 until the concluding day of the 24th ordinary stockholders' general meeting.

> Kabushiki Kaisha Tsugami Seisaku-sho President and Director: Taisuke Tsugami 1, 4-chome, Shiba Tamura-cho, Minato-ku, Tokyo

Notice of Sale of Dissolved Organizations' Properties (249th Sale)

1. P	roperties fo	or sale:		
	(Items (1) t	through (22) will be sold each in a lot.)		
(1)	Building:	Wooden, galvanized-steel-sheet-roofed, 1-storied, 1 unit	11.25	tsub
27	Land		26.00	"
(2)	Building:	Wooden, galvanized-steel-sheet-roofed, 1-storied, 1 unit	11.25	"
	Land		26.00	- "
(3)	Building:	Wooden, galvanized-steel-sheet-roofed, 1-storied, 1 unit	11.25	33
	Land		38.00	"
(4)	Building:	Wooden, galvanized-steel-sheet-roofed, 1-storied, 1 unit	11.25	27
(5)	"	,,	11.25	33
(6)	"	"	11.25	79
(7)	***	79	11.25	72
(8)	**		11.25	29
(9)	"		11.25	29
(10)	Mic , other		11.25	***
(11)	"		13.25	"
(12)	"		13.75	"
	Land		61.92	79
(13)	Building:	Wooden, galvanized-steel-sheet-roofed, 1-storied, 1 unit	13.75	"
	Land		60.50	"
			109.27	,,
(15)	Building:	Wooden, galvanized-steel-sheet-roofed, 1-storied, 1 unit	11.75	312
	Land		39.78	
(16)	Building:	Wooden, galvanized-steel-sheet-roofed, 1-storied, 1 unit	11.75	"
	Land		32.80	**
(17)	Building:	Wooden, galvanized-steel-sheet-roofed, 1-storied, 1 unit	11.75	11
	Land		32.80	
(18)	Building:	Wooden, galvanized-steel-sheet-roofed, 1-storied, 1 unit	11.75	
	Danu		31.20	
(19)	Building:	Wooden, galvanized-steel-sheet-roofed, 1-storied, 1 unit	11.75	
(00)	Land		32.00	100
(20)	Building:	Wooden, galvanized-steel-sheet-roofed, 1-storied, 1 unit	14.25	
3.7	Land		36.12	The state of the s
1/(ote:			77

The road located at Ominato Minakami-dori, Ominato, Ominato-machi, Shimokita-gun, Aomori Prefecture (53.70 tsubo) will be sold to the purchasers of the land at Ominato Mizukami-dori, already sold, and the purchasers of items (15) through (20) as their joint possession. Their respective shares, 1/20 for each (equal share for each), will be sold to the purchasers concerned together with their respective plots of land.

(21) Building: Wooden, galvanized-steel-sheet-roofed, 2-storied, 1 unit

54 tsi (floor sn

(22) Building: Wooden, galvanized-steel-sheet-roofed, 1-storied, 1 unit

24.66

- 2. Location:
- (1)-(11) Ominato Daido-shita, Ominato, Ominato-machi, Shimokita-gun, Aomori Prefecture (12)-(20) Ominato Mizukami-dori, Ominato, Ominato-machi, Shimokita-gun, Aomori Prefec
- (21) 163-2, Kita-kanazawa, Ono, Aomori-shi

ture

- (22) 56, Kami-hirai-machi, Goshogawara, Goshogawara-machi, Kita-tsugaru-gun, Aomon Prefecture
- 3. Date of preview:
- (1)-(20) Prospective purchasers are requested to assemble in front of Ominato Town Office, Shimokita-gun, at 11 a.m., March 19.
- Prospective purchasers are requested to assemble in front of Aomori Prefectural Office, at 10 a.m., March 20.
- Prospective purchasers are requested to assemble in front of Kita Local Office, Goshogawara-machi, Kita-tsugaru-gun, at 11 a.m., March 20.
- 4. Time limit for bids (applications for purchase): 5 p.m., March 22
- 5. Place of bids (applications for purchase):

This Sales Commission, Local Section, General Affairs Dept., Aomori Pref. Government or Ominato Town Office, Shimokita-gun.

6. Security money:

(1) & (2) $$\frac{\pmathbb{T}}{1,500}$ each (3) <math>$\frac{\pmathbb{T}}{1,800}$ (4), (5), (6), (10), (12), (13), (18) & (19) <math>$\frac{\pmathbb{T}}{1,600}$ each (7), (8), (9), & (17) <math>$\frac{\pmathbb{T}}{1,300}$ each (11) <math>$\frac{\pmathbb{T}}{900}$ (14) <math>$\frac{\pmathbb{T}}{700}$ (15) <math>$\frac{\pmathbb{T}}{1,700}$ (16) <math>$\frac{\pmathbb{T}}{1,000}$ (20) <math>$\frac{\pmathbb{T}}{2,000}$ (21) <math>$\frac{\pmathbb{T}}{10,000}$ (22) <math>$\frac{\pmathbb{T}}{5,000}$ (22) <math>$\frac{\pmathbb{T}}{5,000}$ (23) <math>$\frac{\pmathbb{T}}{5,000}$ (21) <math>$\frac{\pmathbb{T}}{10,000}$ (22) <math>$\frac{\pmathbb{T}}{5,000}$ (23) <math>$\frac{\pmathbb{T}}{5,000}$$

- 7. In case purchasers have been decided, names thereof will be notified in the Official Gazette and also will be informed to all the bidders or applicants.
- 8. Please apply to this Sales Commission or Local Section, General Affairs Dept., Aomoi go Prefectural Government for the instructions for bids (applications for purchase) and particulars of sale.

Sales Commission of Dissolved Organizations' Properties,
Within the Premises of Imperial Palace,
Chiyoda-ku, Tokyo-To
(Former Privy Council Building)